

# St. Nicholas of Tolentine Church

THE BRONX



NEW YORK



NGÀY 25 THÁNG 1, 2026

CHÚA NHẬT 3 QN.A

## PASTORAL STAFF

### CHA XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.  
pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

### CHA PHỤ TÁ

Fr. Joseph Tran  
Fr. Carlos Urbina, O.S.A.  
Fr. Joseph Murray, O.S.A.

### In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A.

### GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Jesus DeLaRosa

### Director of Music

Mr. Daniel Kirk-Foster

Mr. Đăng Vũ

### Accounting

Ms. Shelly Parkin

### Plant Manager

Mr. Eric Fortunato

347-856-3573

### Receptionist

Ms. Lucy Maldonado

## CHƯƠNG TRÌNH LỄ CUỐI TUẦN

Chiều Thứ Bảy:

7:00pm Spanish (organ & cantor)

### CHÚA NHẬT

8:00am English (organ & cantor)

9:30am Spanish (organ & cantor)

11:30am English (organ & cantor)

1:30pm Vietnamese (keyboard & choir)

### NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI - THỨ SÁU

8:30am Spanish— 12:00pm English

THỨ BẢY

7:45am Vietnamese

## CÁC BÍ TÍCH

### NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA). Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích: Bí Tích Giải Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Bí Tích Thêm Sức.

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ.

## THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ. Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích.

## THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới. Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ. Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

## HÔN PHỐI.

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng.

# 2

## TÔN THỜ VÀ CẦU NGUYỆN

NGÀY 25 THÁNG 1 2026

### Ý LỄ

#### Monday, January 26

8:30 a.m. Juan Manuel Jaquez (D),  
Divina Misericordia,  
Santisima Trinidad,  
Espiritu Santo

12:00 p.m.

#### Tuesday, January 27

8:30 a.m. Juan Manuel Jaquez (D),  
Olinda Salcedo, Gladys  
Hernandez, Wilfredo  
Adames (D), Ines Marisol  
Alonzo de de Peña (D)

12:00 p.m. All Souls

#### Wednesday, January 28

8:30 a.m. Ricardo Reyes (D), Acción  
de gracias para los quince  
años de Lia Marie  
Alcantara, Luis Carlos  
Flores Ortega (D)

12:00 p.m.

#### Thursday, January 29

8:30 am Jose Peguero Montero (D),  
Maria Mercado (D)

12:00 p.m.

#### Friday, January 30

8:30 a.m. Maria Soledad Soto  
Martinez (D), Vilfridia  
Dolores Peña (D), San  
Rafael, San Miguel,  
Antigua Nuñez (D)

12:00 p.m.

#### Saturday, January 31

7:45 a.m. Gioan, Maria Nghi, Daminh  
7:00 p.m. Boris Beltran (D), Doña Luz  
Cepeda, Bascolo Gonzalez,  
Luis Gonzalez, Minorka  
Gonzalez, Mama Paulina  
Pantailon (D), Ramon  
Polanco, Armailis Castillo,  
Ronald Sanchez, Olga  
Asuncion (D), Aminta  
Acevedo & Reina  
Coronado Lopez (D)

#### Sunday, February 1

8:00 a.m. People of SNT,  
9:30 a.m. Alvin Ortiz Jr (D),  
Guillermina Amador,  
Andres Castro, Edgardo  
Castro (D)  
11:30 am Oneda Gutierrez, Victor  
Peralta (D)  
1:30 pm Maria Hanh (D)

### CHÚA NHẬT III QN.A

#### BÀI ĐỌC I: Is 9, 1-4

*"Tại Galilêa các dân tộc  
và dân chúng thấy một  
ánh sáng vĩ đại".*

Đáp: Chúa là sự sáng và là  
Đấng cứu độ tôi .

Chúa là sự sáng, là Đấng  
cứu độ; tôi sợ chi ai? Chúa  
là Đấng phù trợ đời tôi, tôi  
sợ gì ai?

#### BÀI ĐỌC II: 1 Cr 1, 10- 13. 17

*"Tất cả anh em hãy đồng  
tâm hợp ý với nhau, và  
giữa anh em, đừng có chia  
rẽ".*

#### PHÚC ÂM: Mt 4, 12-23 (bài dài)

*"Người vào Capharnaum  
để ứng nghiệm lời tiên tri  
Isaia đã tiên báo".*

### Readings for the week of January 25, 2026

Sunday: Is 8:23-9:3/Ps 27:1, 4, 13-14/1 Cor 1:10-13, 17/Mt 4:12-23  
or 4:12-17  
Monday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5/Ps 96:1-2a, 2b-3, 7-8a, 10, 21-22, 25-  
26/Mk 3:22-30  
Tuesday: 2 Sm 6:12b-15, 17-19/Ps 24:7, 8, 9, 10/Mk 3:31-35  
Wednesday: 2 Sm 7:4-17/Ps 89:4-5, 27-28, 29-30/Mk 4:1-20  
Thursday: 2 Sm 7:18-19, 24-29/Ps 132:1-2, 3-5, 11, 12, 13-14/Mk 4:21  
-25  
Friday: 2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17/Ps 51:3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11/  
Mk 4:26-34  
Saturday: 2 Sm 12:1-7a, 10-17/Ps 51:12-13, 14-15, 16-17/Mk 4:35-41  
Next Sunday: Zep 2:3; 3:12-13/Ps 146:6c-7, 8-9a, 9b-10/1 Cor 1:26-31/Mt  
5:1-12a





## PRAYER FOR STUDENTS

©LPi

### BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu.

Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn:

Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949 hay e-mailing: [victimassistance@archny.org](mailto:victimassistance@archny.org)

## UPCOMING EVENTS

THẤT BẠI CỦA ĐỜI NGƯỜI, 98% TỪ HAI CHỮ NÓNG NÀY

1. Không phải ai sai cũng nhận lỗi. Nhưng người nóng này luôn là kẻ thiệt đầu tiên.
2. Giỏi đến mấy mà không giữ được bình tĩnh, Cũng dễ bị gạt ra khỏi cuộc chơi.
3. Có những cái miệng tự tay đóng sập cánh cửa tương lai.
4. Một phút bốc đồng, cả đời trả giá. Cái giá đó, thường là sự nghiệp, là mối quan hệ, là lòng tin.
5. Kẻ thông minh kiểm soát được cảm xúc. Kẻ thất bại thường nói: "Tôi chỉ lỡ lời..."
6. Nóng nảy là thứ bản năng tẻ nhạt nhất được nguy trang dưới hai chữ: "Tôi thắng tính".
7. Có người rời công ty không phải vì năng lực kém, Mà vì không biết ngậm miệng đúng lúc.
8. Giận quá mất khôn. Mà mất khôn thì mất hết.
9. Cái tôi quá lớn, Làm người ta nhỏ dần đi trong mắt người khác.
10. Bình tĩnh không phải yếu đuối. Đó là dấu hiệu của người từng trải và trưởng thành.

## 10 LỜI KHUYÊN CỦA MẸ THÁNH TÊRÊSA CALCUTTA ĐỂ SỐNG KHIÊM NHƯỜNG TRONG MÙA CHAY THÁNH

1. Nói càng ít về bản thân mình càng tốt.
2. Tôn trọng nghề nghiệp riêng tư của người khác.
3. Đừng muốn quản lý công việc của người khác.
4. Tránh xa tính tò mò.
5. Bỏ qua lỗi lầm của người khác.
6. Chấp nhận những lời gây xúc phạm và tổn thương.
7. Chấp nhận bị xem nhẹ, bị lãng quên và không được yêu thích.
8. Tử tế và hoà đồng, ngay cả khi bị khiêu khích.
9. Không bao giờ đứng trên phẩm giá người khác.
10. Lúc nào cũng chọn lựa cách can trọng.

### Vấn đề Tài Chánh

Tổng Giáo Phận Nữ Ước xử dụng các nguồn tiền được dâng hiến một cách rất cẩn thận. Nếu quý ông bà và anh chị em biết có bất cứ vấn đề gì liên quan đến Tiền Bạc bị lạm dụng hay dùng sai sót, thiếu hụt xảy ra, xin làm ơn báo cáo ngay với Văn Phòng của Giáo Phận để trình bày. Số phôn liên lạc: hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

## STEWARDSHIP

### Weekly Offering - January 18, 2026

Envelopes	\$5,345.68
Catholic Communication	\$130.00
Solemnity of Mary	\$95.00
Utility Fund	\$894.00

### Give Online Today!

Enjoy the convenience of giving online through WeShare or Paypal on our website: [www.StNicholasofTolentineBronx.org](http://www.StNicholasofTolentineBronx.org)

# NEW HEIGHTS CONSTRUCTION LLC

**WINTER SPECIAL:  
SIDING, ROOFING & WINDOWS**



**SIDING, ROOFING & WINDOWS**

Waterproofing, Gutters, Soffit & Fascia Repair & more

**FENCES, DECKS & AWNINGS**

Wrought Iron Fences, Wood Cedar, PVC, Stainless Steel, Chain Link, Pressure Treated & Composite Decking

**KITCHEN & BATH**

Complete Renovation & Remodeling, Expert Tile, Granite & Quartz

**MASONRY WORK**

Concrete Sidewalk Violations, Porches, Brick & Granite Steps, Paver Stones, Brick Pointing, Stucco, etc.

**INTERIOR FLOORING & PAINTING**

SOPHIE SAYS GIVE US A CALL AND ASK FOR BIG JOHN FOR

PERSONALIZED SERVICE AND BEST PRICES

CREDIT CARDS ACCEPTED (VISA, AMEX, DISCOVER, MASTERCARD)

**917-642-0195 • 718-767-0044**

CALL NOW FOR FREE ESTIMATES

CREDIT CARDS ACCEPTED!



**NewHeightsConstructionLLC.com**

NYC Lic# 1191201

## pure health PHARMACY

53 W Fordham Road, Bronx, NY 10468  
Tel: 718-872-6620

**30% OFF** ENTIRE STORE  
EN TODA LA TIENDA

ALL INSURANCES ACCEPTED • SE ACEPTAN TODOS LOS SEGUROS  
**FREE DELIVERY • ENTREGA GRATIS**

## 2026 Catholic Calendar

Fill every month  
with faith!

Order Yours Today! >



## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME Nichol Stanley**

nstanley@4LPi.com • (800) 477-4574 x9422

Calvary Hospital/Hospice

**For 125 years  
the world-leader.**

**CALVARY  
HOSPITAL**

calvaryhospital.org  
A member of ArchCare

**Don Safferstein, D.D.S.**

General and Cosmetic  
Dentistry

1 Fordham Hill Oval  
**718-584-5300**

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**

Now registering 6th & 9th grades

for 2026-2027 school year

Learn: Computer Science, Coding,  
Robotics, 3D Printing, Web Design.



Inscripciones abiertas para 6º y  
9º grado para el ciclo escolar  
2026-2027

Aprende: Informática, Programación,  
Robótica, Impresión 3D, Diseño Web.



To learn more  
about AECI 2  
and apply,  
scan QR Code

Para saber más  
sobre AECI 2  
y aplicar,  
escanee el código QR

116 E 169th St, Bronx, NY 10452  
(646) 741-7470 | aeci2charterhs.org  
ichoosaeeci2@aeci2charterhs.org

**Armory**  
Auto Parts And Repair



Family Owned Since 1973  
Major Insurance Accepted  
Check Our Google & SureCritic Reviews  
2717 Reservoir Ave., Bronx, NY  
**718-549-5533**  
armoryautopartsrepairbronx.com



**Serving families of the Bronx &  
surrounding areas for over 69 years.**

We are committed to excellence and our team will treat you  
with compassion and respect.

On-Site Parking

Se Habla Espanol

5628 Broadway @ West 232nd Street | Bronx, NY 10463



**Williams**  
Funeral Home, Inc.  
**(718) 548-1100**

williamsfuneralhome@gmail.com  
www.wmsfuneralhome.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. Nicholas of Tolentine, Bronx, NY 03-1427